

SENTÈNCIA

En nom del Poble Andorrà.-

A la vila d'Andorra la Vella, 18 de desembre de 2006.

Reunida la Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, sota la presidència del M I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN, i els magistrats M.I. Sr. Joan Manel ABRIL CAMPOY i M.I. Sra. Eulàlia AMAT LLARI, ha adoptat la resolució següent:

ANTECEDENTS DE FET

I.- El Sr. Joan O.T. gerent de F.F. va presentar davant de l'Honorable BATLLIA, demanda a tramitar pel procediment ordinari, contra el Sr. Jean Noël P. legal representant i propietari de l'empresa G20, en reclamació de la quantitat de 28.676.832 ptes, mes els interessos legals corresponents, en concepte d'una lletra canvia, acceptada i no pagada al seu venciment.

II.- El Sr. Jean Noël P. que havia formulat querella criminal pels presumptes delictes de falsedat en document mercantil, us de document mercantil falsificat, estafa i apropiació indeguda, contra el Sr. Joan O.T. va plantejar la qüestió de prejudicialitat penal, la qual fou acceptada per Aute de data 19 de maig del 2000. El procediment penal fou arxivat i es va continuar la present causa civil. Segons Aute del 13 de juliol del 2000, el Sr. Joan O.T. va ésser declarat en estat de cessació de pagaments i fallida i el Sr. Francesc B.C. anomenat Administrador Judicial.

III.- Per sentència de data 19 de maig del 2006, l'Honorable Tribunal de Batlles, secció civil, estimant

TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA
Sala Civil

en part la demanda de l'actor, va condemnar el Sr. Jean Noël P. a pagar a l'administració judicial de la fallida del Sr. Joan O.T. l'import de 152.563,05 € mes els interessos legals corresponents des de la fermesa de la sentència, sense efectuar especial condemna en costes.

IV.- Contra aquesta resolució el Sr. Jean Noël P. ha interposat recurs d'apel·lació.

Ha actuat com a magistrat ponent el M.I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN.

FONAMENTS DE DRET

I.- La part que recorre sol·licita que s'ordini la practica de la prova pericial tècnica denegada pel primer jutge, que es imprescindible en autes. Sobre el fons del litigi, la mateixa manifesta: que el Tribunal Superior en el seu Aute de data 23 d'octubre del 2003, ja posava de relleu la manca de validesa de la lletra de canvi litigiosa, la qual hauria estat acceptada el 25 de gener del 2000, data a la qual el Sr. P. era absent del Principat; que el procediment penal va evidenciar que el Sr. Joan O. tenia a la seva disposició xecs firmats en blanc pel Sr. P., la qual cosa ratifica que la lletra entregada el Sr. O. no era omplerta en el moment de la seva acceptació; que la factura tampoc no te cap validesa, ja que en el marc de la querella criminal es posava de relleu que aquesta factura no tenia cap causa real i que havia estat emesa unilateralment pel Sr. Joan O. per a justificar l'entrega al banc de la canvia de 28.676.830 ptes, i que existeix contradiccions entre els documents aportats en autes per la part actora; que a mes, l'examen de la factura litigiosa porta a la conclusió que els conceptes mencionats en la mateixa no poden ser imputats al Sr. Jean Noël P., atès que tots aquests conceptes feien part del pressupost tancat en el seu dia acordat.

II.- Segons pressupost de data 30 d'abril de 1999, l'empresa F. del Sr. Joan O. T. es va comprometre a realitzar treballs de fusteria a l'Hotel Les Villas du

TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA
Sala Civil

Lagon a la illa de LA REUNIO, pel compte del Sr. Jean Noël P., propietari de l'empresa G20. El dia 20 de desembre de 1999, Fusteria F. va establir una factura incloent treballs i despeses realitzades fora del pressupost, d'un import suplementari de 28.676.832 ptes, pagable " segons mutuo acord presentació de lletra acceptada per G20 vto 28.02.00 per banc crèdit andorrà (Canillo)". El dia 29 de febrer del 2000, data de venciment, el Sr. Joan O. T. va presentar una lletra de canvi, lliurada el dia 28 de febrer del 2000, acceptada pel Sr. Jean Noël P., d'un import de 28.676.832 ptes, que fou retornada impagada pel banc, en raó d'una provisió insuficient.

III.- S'ha prèviament de resoldre la demanda de practica de la prova denegada en primera instància. En el seu escrit de proposició de proves, el Sr. Jean Noël P. va sol·licitar que es practiqui una pericial tècnica per tal de verificar in situ, o sigui a l'Hotel Les Villas du Lagon, les obres realment efectuades pel Sr. Joan O. i valorar l'import de les obres així efectuades, avaluant l'import corresponent als desperfectes soferts per les mateixes i imputables al Sr. O. en la seva qualitat de fuster. Aquesta proposició de prova fou declarada impertinent per Providencia de data 1 d'octubre del 2004. El Sr. Jean Noël P. en va fer degudament la protesta, però l'Hble. Batlle va mantenir la seva decisió. La desestimació de la pràctica de la referida prova pericial s'ha de confirmar pels motius següents: la reclamació de l'actor correspon al pagament d'obres i prestacions diverses realitzades pel compte del Sr. Jean Noël P., per Fusteria F., dintre i fora del pressupost convingut entre les parts el dia 30 d'abril de 1999, després deducció de les quantitats ja pagades pel Sr. Jean Noël P., el que va donar lloc a una factura de data 20 de desembre de 1999, d'un import de 28.676.832 ptes i al lliurament d'una canvia acceptada del mateix import i retornada impagada al seu venciment. En contesta d'aquesta demanda, la part defenent va manifestar que d'una banda les factures argüides pel Sr. Joan O. corresponen a conceptes que eren inclosos en el pressupost i per tant no poden fer l'objecte d'una facturació suplementària, i d'altra banda, que la lletra de canvi suposadament acceptada corresponia a una lletra en blanc deixada sota la responsabilitat del Sr. Joan O. per a satisfer unes factures de proveïdors, que va ésser indegudament

TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA
Sala Civil

utilitzada pel Sr. O., omplint-la sense el consentiment del lliurat. A mes, el Sr. Jean Noël P. afegeix que hi ha hagut una mala realització de les obres per part del Sr. Joan O., que no presentaven el nivell de qualitat requerida i que es van efectuar amb retràs. L'objecte de la prova pericial tècnica es de demostrar aquesta indeguda realització de les obres, i per tant no te cap interès per a la resolució de la present causa, atès que encara que les obres hagin estat realitzades malament, el Sr. Jean Noël P. ha pagat tot el convingut en el pressupost i no formula cap demanda reconvençional en indemnització de danys i perjudicis per incompliments contractuals per part de Fusteria F..

IV.- Respecte al fons del litigi, s'ha de posar de relleu que el Sr. Jean Noël P. no nega que les obres i prestacions facturades en el finiquito del dia 20 de desembre de 1999 hagin estat realitzades, sinó que pretén que totes corresponen a les previstes en el pressupost. Si s'examina el finiquit del dia 20 de desembre de 1999, s'en desprèn que a mes dels treballs pressupostats, s'ha facturat: 1) una diferencia de preu de cost de material de parquet de terra i pannells de sostre ranurat, 2) una fabricació de pannells de teca per senyalització del hotel, amb 2 capes de oli i pintades els n° d'habitació, 3) la col·locació de parquet flotant a la primera planta i escala del local de accueil, 4) els transports de containers i avio a la illa de LA REUNIO no corresponent a F., 5) els transport per avio de moble sota encimera de banys, papereres d'inox, penjadors, tela de matalassos i coixins que no corresponent a F., 6) la resta de vernís dels mobles de habitacions i mobiliari de bars, 7) el envernissat de parquet de recepció i parquet de iroko, 8) la valoració estimada de maquines de fusteria deixades a la illa i petit material de ferreteria, 9) el subministrament de petit material de la casa WURTH per la col·locació del material al hotel, 10) l'acondicionament de local de La MASSANA per fer estoc i vernís, 11) descarregar camions i carregar containers per la illa (treball, material de protecció, aduana), 12) desplaçament d'en Joan O. a TOLOSA, honoraris de organització, coordinació i de realització de treballs de fabricació en Europa, 13) coordinació de col·locació a obra durant 2 mesos per part d'en Joan O.. Ara be, resulta del pressupost que consta en autes, que foren convinguts entre les parts, la fabricació,

TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA
Sala Civil

subministrament i col·locació del parquet, i la fabricació i subministrament de diferents mobles, amb la precisió que no esta comptat res que no sigui fusta, no esta comptat el transport, preus d'ANDORRA la VELLA, i no esta comptada la col·locació a obra. Si equiparem els treballs facturats fora de pressupost i els treballs convinguts en el pressupost, s'en desprèn que els punts 1, 3, 6, 7, 8 i 10 no poden ser reclamats per part de Fusteria F., atès que els punts 1,3 i 7 corresponen a la fabricació, subministrament i col·locació del parquet que fou previst per un preu determinat i ferm en el pressupost, i al seu envernissat també contingut en el pressupost. Tampoc no es pot acceptar la facturació per resta de vernís dels mobles de habitacions i mobiliari de bars quan el subministrament d'aquest mobiliari fou convingut envernissat en el pressupost, ni el punt 8 que resulta únicament de la responsabilitat de Fusteria F.. S'ha també de descartar de la factura el punt 10 relatiu a l'acondicionament del local de La MASSANA per fer estoc i vernís que no correspon a cap obra concreta, i que no incumbeix al Sr. Jean Noël P.. En canvi si que els altres punts facturats han ésser satisfets pel Sr. Jean Noël P., ja que son relatius a treballs realitzats fora del pressupost, com els punts 2, 9 i/o que han estat expressament exclòs del pressupost o posats deliberadament a càrrec de G20, (punts 4, 5, 11, 12 i 13). En conseqüència, deducció feta d'aquests punts litigiós, la factura de finalització de l'obra ascendeix a la suma total de 85.154.683 ptes.

V.- Es cert que consta en autes una lletra de canvi d'un import de 28.676,832 ptes corresponent a la suma facturada en el finiquit del dia 20 de desembre de 1999, acceptada pel Sr. Jean Noël P., ço que establiria que el Sr. Jean Noël P. ha reconegut com vàlid l'import facturat pel finiquit. Dit això, encara que s'hagi arxivat la querella criminal interposada pel Sr. Jean Noël P. contra el Sr. Joan O. T., pels presumptes delictes de falsedat en document mercantil, us de document mercantil falsificat, estafa i apropiació indeguda, per manca d'indicis suficients per a creure que el Sr. Jean Noël P. fes remesa d'una lletra de canvi en blanc havent signat en l'apartat accepto el querellat i que aquest omplis la lletra de canvi d'import 28.676.832 ptes, sense que correspongués al finiquit, amb intenció d'enganyar i perjudicar el querellant, s'ha de posar de manifest, així

TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA
Sala Civil

com ho ha fet aquest Tribunal en el seu Aute de data 23 d'octubre del 2003, relacionat al procediment d'embargament preventiu iniciat pel Sr. Joan O. T. contra el Sr. Jean Noël P., que la referida canvia presenta irregularitats i contradiccions que si no estan suficients per caracteritzar un delict penal, posa en dubte seriós l'autenticitat d'aquest títol canviari. En efecte: al final de la factura finiquit del dia 20 de desembre de 1999, consta la menció " segons mutuo acord presentació de lletra acceptada per G20 vto 28.02.00 per banc crèdit andorrà (Canillo)". Com el Sr. Joan O. T. pot fer referència al mes de desembre de 1999 a una lletra acceptada amb venciment el dia 28 de febrer del 2000, quan en el seu escrit d'embargament preventiu ha declarat que el Sr. Jean Noël P. havia acceptat la canvia el dia 25 de gener del 2000. A mes a mes, si efectivament el Sr. Jean Noël P. va acceptar la lletra de canvi el dia 25 de gener, la mateixa no ha pogut ser lliurada el dia 28 de febrer com consta en el document, ni tampoc el Sr. Joan O. T. no l'ha pogut guardar des del final de desembre com ho declara en el referit escrit de sol.licitació d'embargament preventiu. S'ha també d'afegir que encara que no sigui incorrecte, es molt estrany que una canvia hagi estat lliurada i acceptada el dia 28 de febrer per vèncer el dia següent 29 de febrer. Per tant no es pot concloure que la lletra de canvi litigiosa constitueix la prova que el Sr. Jean Noël P. hagi acceptat la factura finiquit en el seu moment. S'ha doncs de considerar que la quantitat que correspon a les obres realitzades es la de 85.154.683 ptes, com s'ha demostrat mes amunt.

VI.- Resulta de l'informe pericial efectuat per PERITAXA, que l'import global satisfet pel Sr. Jean Noël P. al Sr. Joan O. T. es de 70.353.196 ptes. Per tant la quantitat que queda pendent de pagament al Sr. Joan O. T. ascendeix a la suma de 14.801.487 ptes o 88.962 € a l'abonament de la qual s'ha de condemnar el Sr. Jean Noël P..

IV.- Atès les circumstancies de l'afer i particularment la seva complexitat, es equitatiu de no fer especial condemna en costes processals.

Vistos la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas,

TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA
Sala Civil

La Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia
d'Andorra,

DECIDEIX

Estimar en part el recurs d'apel·lació del Sr. Jean
Noël P.;

Reformar la sentència del Honorable Tribunal de
Batlles de data 19 de maig del 2006, en el sentit de
condemnar el Sr. Jean Noël P. a satisfer a
l'administrador judicial de la fallida del Sr. Joan O.
T., la quantitat de 88.962 € amb els interessos legals a
comptar de la notificació de la present resolució; sense
fer especial condemna en costes processals d'ambdues
instàncies.

Així per aquesta nostra resolució, de la qual en
serà tramés testimoni a l'Hble. President de la Batllia,
per al seu coneixement i als efectes escaients,
definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.-